

Title (en)

Device for cleaning the tapping head of a keg containing a beverage under pressure

Title (de)

Vorrichtung zum Reinigen einer Zapfkopfanzordnung zur Entnahme von unter Gasdruck stehenden Getränken

Title (fr)

Dispositif de nettoyage de la tête de soutirage d'un fût contenant une boisson sous pression

Publication

EP 1095899 A1 20010502 (DE)

Application

EP 00122407 A 20001013

Priority

DE 29918785 U 19991025

Abstract (en)

The cleaning device has a casing (1) with a cleaning fluid connection (3) and a separate drink connection (4) with a tubular extension (2) to fit in the tap ram (5) of any tap head (6). This contains a cleaning fluid input (8)) having two no-return valves (12, 13) in an operating casing (11) at the bottom end. These valves can be operated by an operating pin (14, 15) in the underside (16) of the washing tube.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Reinigen einer Zapfkopfanzordnung zur Entnahme von unter Gasdruck stehenden Getränken für die Nachrüstung eines beliebigen Zapfkopfes. Die Vorrichtung ist gekennzeichnet durch ein Gehäuse (1) mit Reinigungsmittelanschluß (3) und davon getrenntem Getränkeanschluß (4) mit einem in den Anstichstößel (5) eines beliebigen Zapfkopfes (6) einsetzbaren rohrförmigen Ansatz (2), in dem ein rohrförmiger Reinigungsmittelzulauf (8) angeordnet ist, der am unteren Ende zwei in einem Betätigungsgehäuse (11) angeordnete Rückschlagsicherungen (12, 13) aufweist, die von einem am Spülrohrunterteil (16) angebrachten Betätigungsstift (14, 15) derart betätigt werden können, daß zum Öffnen des Reinigungsmittelzulaufs in der Reinigungsposition der Anstichstößel (5) den Betätigungsstift (14, 15) gegen das Rückschlagventil (13) drückt und in der Schankposition das Rückschlagventil (13) den Zulauf von Reinigungsmittel in Getränke-richtung blockiert und das Rückschlagventil (12) den Eintritt von Getränk in Richtung des Reinigungskanals blockiert. <IMAGE>

IPC 1-7

B67D 1/08

IPC 8 full level

B67D 1/08 (2006.01)

CPC (source: EP US)

B67D 1/07 (2013.01 - EP US); **B67D 1/0837** (2013.01 - EP US); **Y10T 137/4259** (2015.04 - EP US)

Citation (search report)

- [A] GB 1430815 A 19760407 - SALES J
- [A] EP 0641736 A1 19950308 - KIRIN BREWERY [JP]
- [A] DE 4312516 A1 19941020 - KUNDO SYSTEMTECHNIK GMBH [DE]

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

US 6305441 B1 20011023; AT E231474 T1 20030215; DE 29918785 U1 20000113; DE 50001131 D1 20030227; EP 1095899 A1 20010502; EP 1095899 B1 20030122

DOCDB simple family (application)

US 69308700 A 20001020; AT 00122407 T 20001013; DE 29918785 U 19991025; DE 50001131 T 20001013; EP 00122407 A 20001013